

❏ রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালাহীন)

হাদিস নম্বরঃ ১৫৪৯ [আন্তর্জাতিক নম্বরঃ ১৫৪১]

১৭/ নিষিদ্ধ বিষয়াবলী (كتاب الأمور المنهي عنها)

পরিচ্ছেদঃ ২৫৯ : দু'মুখো-পনার নিন্দাবাদ

(259) بَابُ ذِمِّ ذِي الْوَجْهَيْنِ

আরবী

وَعَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ نَاسًا قَالُوا لِجَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : إِنَّا نَدْخُلُ عَلَى سَلَاطِينِنَا فنَقُولُ لَهُمْ بِخِلَافِ مَا نَتَكَلَّمُ إِذَا خَرَجْنَا مِنْ عِنْدِهِمْ . قَالَ: كُنَّا نَعُدُّ هَذَا نِفَاقًا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . رواه البخاري

বাংলা

২/১৫৪৯। মুহাম্মাদ ইবনে যায়েদ হতে বর্ণিত, কতিপয় লোক তাঁর দাদা আব্দুল্লাহ ইবনে উমার রাদিয়াল্লাহু আনহু-এর নিকট নিবেদন করল যে, 'আমরা আমাদের শাসকদের নিকট যাই এবং তাদেরকে ঐ সব কথা বলি, যার বিপরীত বলি তাদের নিকট থেকে বাইরে আসার পর। [সে সম্বন্ধে আপনার অভিমত কি?]' তিনি উত্তর দিলেন, "রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর যামানায় এরূপ আচরণকে আমরা 'মুনাফিকী' আচরণ বলে গণ্য করতাম।" (বুখারী) [1]

English

(259) Chapter: Condemnation of Double-faced People

Muhammad bin Zaid reported:

Some people said to my grandfather, 'Abdullah bin 'Umar (May Allah be pleased with them): We visit our rulers and tell them things contrary to what we say when we leave them. 'Abdullah bin 'Umar (May Allah be pleased with them) replied: "In the days of the Messenger of Allah (ﷺ), we counted this act as an act of hypocrisy."

[Al-Bukhari].

Commentary: This Hadith points out that to praise the rulers in their presence and to condemn them in their absence amounts to practical

hypocrisy because what one has in his heart does not find expression in his speech, and what one expresses in his words does not agree with what one has in his heart. The conduct of a true Muslim should be that if a ruler is noble, just and pious, he should admire him even in his presence (when there arises a need for it, and not for the sake of flattering him) and he should also praise him in his absence. If the ruler is bad, he should warn him of the evil consequences of his bad conduct to his face, and the same attitude should be maintained when he is not present because this is the well-meaning attitude which has been ordained to every Muslim. Against this, the attitude of the first kind is a mark of hypocrisy which has been strongly condemned in the preceding Hadith.

ফুটনোট

[1] সহীহুল বুখারী ৭১৭৮, ইবনু মাজাহ ৩৯৭৫, আহমাদ ৫৭৯৫

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন □ বর্ণনাকারীঃ মুহাম্মাদ ইবনু যিয়াদ (রহঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=27807>

📖 হাদিসবিভিন্ন প্রজেক্টে অনুদান দিন